

# БЕЛАРУСКІ ЦІЛЯХ

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:

Серпухуская вул. д. № 12

Рэдакцыя адчынена ад 1 да 2 гадз.  
пасля поуна.

Адміністрацыя—зрана ад 10 да 2 гадз.

У вечары ад 5 да 7 гадз.

Рэдакцыя пакідае за сабой права па-  
праўліць персыдане рукаў і ко-  
респондэнцыю.

Ціна  
асобн. нум. 15 к.

Надпіска: з дастаўкай да дому у Мин-  
ску на 1 месец 3 рублі.

Ціна звестак:  
за верш пэтыту на 1-й стран. 1 руб.  
на апошній—50 кал.

Штодзенная грамадзка-палітычная газэта.

№ 45.

Менск. Нядзеля 19 мая 1918 г.

Год

## АБВЕСТКА.

Менская Местовая Управа гэтым даводзіць да агульна-  
го ведама, што у Будоунічым аддзеле Управы, у Аўторак  
22 мая у 12 гадзін дня адбудзеца устны торг, ператоржка  
і сараунаванне у закрытых копертах на дрэўляныя баракі  
і іншыя рэчы с складау на Курасоўшчыне і з другіх складау.

Асобы аховыя да торгу могуць аглядзіць баракі і  
інш. рэчы на мейсцу, а кандыцы да торгу штодня ад 10 га-  
дзіны з рана да 4 гадзіны дня у Будоунічым аддзеле Управы.

Да часу торгу павінен быць паложаны залог у 5%  
прапанаванай сумы.

Член Управы

Інжынер В. Цывінскі.

Дзелавод А. Гноінскі.

Менск 19/1.

## Адроджэнне Дзяржавы.

Мы, усе тутэйшыя людзі,  
беларусы і нібеларусы, лю-  
бомів свой край, прывіклі да  
яго і на чужыне нашае сэрцо  
чуець жаль на нашай ціхай  
Бацькаўшчыне с яе і добрымі  
благімі людзімі і речамі.

Склад жыцця Беларусі сау-  
сім асобы, свойскі, складаўся  
ен векамі, маець сваі трады-  
цы і свой ко-сэрватызм, гэта  
і робіць грай самбытным.

Беларуская дзяржава маеце  
усе фундаменты для будовы і  
гэтага вымагаючы інтарэсы на-  
цыянальныя, эканамічныя, на-  
літычныя і соцыяльныя.

Формуецца цяпер новы Сэ-  
крэтарыят ідэальна беларус-  
кай дзяржавы, каторую трэба  
давасці мудрай працаі да ре-  
альнай формы.

Апроч больш прастой арга-  
нізацыі звычайнага грамадзян-  
скага парадку, адміністрацыі,  
юстыцыі і паліцыі і месец-  
ваго самаупраўления, каторую  
робіць у нас окупацийная  
улады разам з месцовымі  
людзімі—есьць іншэ справы  
вышэйшага дзяржаўнага парад-  
ку, каторыя датыкаюцца інга-  
рэсам усяго краю і усяго  
народу.

Гэту важную мэту і паві-  
нен паставіць сабе Сэкрэтары-  
ят. Трэба вырабіць констыту-  
цыю Беларусі, зацвердзіць яе  
міжнароднае становішча, зе-  
сунуць ле жыццевыя патрэбы.

Палітычнае і дыплёматычнае  
«мясо».

Астатнюю пару веку быу  
упадак нізлежнасці «Вялі-  
кага клязма Літоўскага». Гэтага  
му прычыніліся, дзякуючы ге-  
ографічнай стапе Беларусі,

лета і другі Вялікдзень: пер-  
шы—7-га красавіка—каталіц-  
кі; другі—5-га мая—правас-  
лаўны. Сынерша праваслаўны  
клялі на чым съвет стаіць ка-  
талікаў за іх атсталасць, але  
на вёсках самі ціхалька пад-  
святковывали: «хай ім моль-  
пяты пааб'едае, але рабіць ві-  
выпадае: хто іх там разъяро-  
чы праудзіўшы Вялікдзень».

Цяпер каталікі падкіпавалі с  
праваслаўных, што спозніліся  
«с козамі на торг», але так  
сама півтыкалі посу с хаты,  
каб пібрацца за работу і съці-  
ха—на куткох падпевалі «але-  
люю».

Але калі гэтак і дальш  
пойдзе дубэльтавацца: па дэ-  
ве градавыя, па дэве леда-  
выя, па дэве радаўніны, па  
дэве сёмухі, па дэве Пят-  
роўкі, ды па двух Пятровых  
башкоў, то гэтыя жарты вель-  
мі дрэнца могуць скончыцца  
для нашага хлебаробства. Наш  
беларус—абы якай прычэпка—а  
пісьвятаквада любіць. Дык  
трэба нашаму праваслаўнаму і  
каталіцкаму духавенству неяк  
згаварыцца, каб добра растал-  
кавацца селяніну, чаго катормы  
маю трыманца.

А што іншэ горш: абы  
святы, чы прысвятак — у  
весьці вечарынка; вельмі ўжо  
ласая ціперашчия моладзь да  
вечарынка. Што-ж і вечарын-  
ка гэтак піпер у нас ігры-  
шы называюць, ці кенская  
рэч: на тое і моладасць, каб  
павясіліцца. Але каб вы па-  
чупі, ды пабачылі гэтыя вечарын-  
кі! Толькі съмех і грэх.  
Німа ні тэй свободнай вясё-  
ласці, ні здаровых съмехаў і  
жартоў, ні сваіх даўнейшых  
гульняў; а якія песні, якія  
воіраткі!

Атласы і едвабы—у дзеу-  
чат; сурдуты, пі то ліха ведає  
што—у хлапцу; крахмалевыя  
каўніяры туга падпіраюць га-  
лаву, што ёй хлопец і пакру-  
піць свабодна ні можа, а му-  
сіць увесь, як калода павара-  
чавалца; на крахмалевых ма-  
нішках—зікрайт гальштукі з  
бліскучымі рознакалёрнымі  
шклем шылікамі. І ўся гэта  
пудацкая адзежыня ляжыць і  
прыстае да дзеучат і хлапцу  
акурат, як сядло да скіні.

якія паны! Глянушы на іх  
самі шведаіш, чы съмеляца, чы  
кідаца ратаваць людзей ад  
пейкай заморскай хваробы. А  
што да гутаркі і песняў, то  
толькі дзівавацца трэба, як  
можна спанівераць тыя вуглы  
і тыя стрэхі дзе радзілася і  
скуль выйшля гэта самая мо-  
ладзь.

Даўней—да вайны маскоўская  
салдатчына трymалася у на-  
шаго беларуса толькі да тэй  
пары, пакуль ні стончэ сал-  
дацкіх падноскаў, цяпер—так  
яна ўслася, што гэта зараза  
хіба злезе разам з маскоўскі-  
мі халівамі, а пакуль што яна  
толькі больш распаўсюды-  
ваецца.

Трэба, пі адкладаючы, ра-  
таваць вёску ад гэтай заразы.  
І перш-на-перш за гэтай павінны  
ўзяцца тыя съвежыя і новыя  
сілы, якія за апошнія годы  
прилучыліся да розных бела-  
рускіх арганізацый. Гэта най-  
больш праудзіўшыя сыны вёскі,  
маладыя, поўныя іншч руха-  
васці і жыцця, і вёска ні  
толькі з імі, але можа пай-  
сці за імі. Па гарадах ім ця-  
пер німа чаго рабіць: час мі-  
тынговай палітыкі скончыўся;

толькі праудзіўшыя, по алын-  
палітыкі віхай пілнуюць палі-  
тыку, а рэшта ўсім хутчэй  
туды—ва ўсе куткі Беларусі!  
Там, калі яны праудзіўшы бела-  
русы, жджэ іх вялікая і  
пачасная праца.

Я. Ш.

## Агульныя весткі.

ШТОКГОЛЬМ 13 гм.  
Подлуг ангельскіх газэ-  
таў на Мурманскім пабя-  
рэжжу у Барыса-Глебскім ок-  
ругу—абшарам калі 1 кв.  
кілом.—зпайдзячымся на лев-  
ым берагу р. Пасвіч, грані-  
чучым з порважскай тэрыто-  
рыяй, прызнаным за Расій-  
скую-нарважскім трактатам

1826 г., цяпер вывешаны фін-  
ляндскі сцяг. Каб гэта заўда-  
нанне зрабілася сталым—зна-  
чылася б што Фінляндія стане  
на берагу Ледавітага мора.

ВІНА. 14 гм. Добра ась  
видомленыя палітычныя кол-  
ведаюць аб падробнасцях про  
экту ботей цеснага хаўруса  
паміж Нямеччынай і Аўстра-  
Угоршчынай, абы чым пастаўо-  
лено у Нямеччай глаўной Ква-  
тэры.

Мілітарны умовы з абаі  
сторон маюць быць так зблі-  
жаны, што можна гаварыць  
аб пэўнага роду мілітарна-  
коўнэнцій; з гаспадарскага бо-  
ку намечаецца як можна да-  
лека ідуць супольнасць, ка-  
торая піцаць асабліва  
жерадчыні час. Хаця при гэ-  
тым маеца на відоку ўйсьці  
ад усяго-б што магло, здаваць-  
скірованым проці іншых ган-  
длёвых дзяржаваў, гандлёва-  
мітнія ўнія ёсьць магчымай  
подлуг нарысаванымі аўтам  
старатамі практкай.

Форма новага хаўрусу ма-  
быць подлуг съцільных перага-  
вораў зазначана спосабам, як  
адрожнівацьме яе ад даўней-  
шай. Гэта ві будзе больш па-  
таемнай дыплёматычнай умовай  
але хаўрус зацьверджаны под-  
луг артыкуулай аснаўных уста-  
ваў абоіх дзяржаваў; займаць  
ён будзе ўсе народовія рэ-  
пэрэзітаты Нямеччыны і Аў-  
стра-Угоршчыны і запатрабуе-  
іх зацьверджэння.

ШТОКГОЛЬМ. Як паведам-  
ляюць штокгольмскія газэты  
адбываюць гэтым днёмі у Хрысь-  
ціяніі вельмі сенсацыйны пра-  
цэс. Рэч была аб адным шпі-  
оне, каторы перэдаваў нар-  
вежскія тэлеграмы чужым урадам.  
Ен працаваў у Дэнемарку, Нарвегіі і Штокгольму,  
прадаючы кожную тэлеграму па  
сто крон. Тэлікі чынам ан-  
гельскі і французскія агенты  
выведывалі шыфраваныя тэлег-  
рамы цэнтральных дзяржаваў.  
Іго асудзілі на 30 днён арэш-  
ту.

— Чутка абы том, што  
Польшча прылучаеца да Аў-  
стры аказуеца пітраудзівай.  
Ідуць пераговоры абы тамож-  
ных адносінах Польшчы да  
цэнтральных дзяржаваў,— Аў-  
стры аказуеца пітраудзівай (Фос. газета № 248).

— У Англіі умацоўваец-  
ца підастача каменнага вуг-  
ля—ядынага тамака апалу-

Абрэкі с правінцыі \*

З Барысаўчыны.

IV.

Адсвяткавалі беларусы сё-

\* Гл. № 39, 43, 44.

Бракуе рабочай сілы для агодаўшчыннага. Вывоз з Англіі прыціў спакойнага часу зменшыўся на 40%.

Отпуск вугля электрычным і газовым заводам зменшыўся прыціў 1917 году на 15%;— для прыватных асбабоў на 25%. Аустэріі, рэстарацыі, клубы, зачыняючыя абавязкоўва ў  $10\frac{1}{2}$  гадзін. (Фосс. газ. № 248).

«Крыжовая газета» мае весткі, што на Вялікага князя Літвы намечашца камандатура члена Саксонскага пануючага дому. («Kreuz. Zeit.» № 247).

## МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

Харчеванне горада, пачынаючы ад 15 мая, як вядома, уступіло у новую паласу—выдачы па новым бонавым кніжкам ні толькі хлеба, але і цукру (па  $\frac{1}{4}$  ф. на 2 тыдні). Фактычна выдача цукру ні толькі 15-го, але 16-го і 17-мая у шмат крамах ні пачалася, с прычын ніразвозу цукру свежасна па крамах. Так сама ні аддалі насяленню доуг за Вялікодны тыдзень па 1 фунту хлеба на кожную поршчу.

Местовы харчовы камітэт запэўняе, што паехаўшыя у Хэрсонскую, Полтаускую і Кіеўскую губэрні дзеячы камітэта будуць глауным чынам напіраць на цукер, у каторым чуецца ў нас такая вострая нідастача, і што гэты цукер да Чэрвяна будзе дастаўлены у Менск, пасля чаго мажліва павялічэнне пайка. Дай Бог, каб гэтак выйшло на прауду!

Гэтымі днімі мае прыбыць у Менск партыя гарбаты і муки. Выдача мяснага пайка мае так-сама пачацца к чэрвеню. Мясны контрагант Леукоў прыймае цяпер меры па арганізацыі закупак і дастаўкі мяса і сала.

Крестны хад с крестовай цэркві архіерэйскага дома у Крупцы з мейсцавапаважаю іконаю Божай Маці «Крупецкая» адбудзеца заутра, г. з. 19 мая у 2 гадз. у дзень.

Рух уценачоу з Менску у Літву, Прыйбалтыку і Польшчу прыняу апошнімі днімі зусім пляномерныя характеристары—партыямі у 800 чалавек, пасля прышчэплення воспрыяйных фармальнасцей у бежанскіх камітэтах.

Снтарбоначны збор і летэрэялэгры на карысць галадаўчых дзяцей с прычын матэрыяльнага нісуспеха «Тыдня апекі» адбудзеца заутра, г. з. 19-го мая.

Афіцэрскае бюро уладжывае гэтымі днімі грандыозную трохдзеннюю летэрэялэгрыду аказання помачы безработным афіцэрам і бедным семьям афіцэрскім веенчым чыноўнікам.

Б. загадчыні шавацкімі атрадамі скуроного адзелу У. З. С. К. З. Ф., выключаючы 3-го атраду, паехаў сі самі афіцэрскімі падрахункамі—аднотамі у Маскоўскі Цэнтральны Камітэт У. З. С. нібыткім усе гара с плеч упадзе.

Свято сів. Тройцы будзе па новаму стылю 19 мая, дзеяльнасць у местовай управе служачыя католікі увальняюцца ад працы на два дні.

У местовым крэдитным т-ве 15 мая адбыўся гадовы сход упраўнамоцных (замест 72 было толькі 57). Прагледзен і падрахунак за 1917 г. (XXI опрацыенны). Прыбытак падрахуначнага году усяго 16793 р. 64 к., шмат меншым прыбытак 1916 г. (55,945 р. 81 к.), дзеяльнасць зменшэння прыбытку і павялічэння траты. Запасны капитал Т-ва—500,904 р. 12 к., аблігациі у чыннасці: а)  $4\frac{1}{2}\%$  = 2,045,500 р. б)  $5\%$  = 4,322,200 р.; купоны, да выплаты=251,781 руб.

Сабранне упоўнамоцных даваўло прагулению на дараўгуюлю сутачных 5 р. у дзень.

Выпоунена прозьба а падмозе жане нідауна памершага трагічна скрэтара Т-ва М. Я. Фінкельсона у 6,000 р.

Перавыбранных у члены правления інжэнер Сьвенцішкі (стародумец), у члены дагледаючага камітэту—Валловіч (б. гарадзкі галава-стародумец) і Крэйнес (адвакат), а у аценщицкі—Піценцоу.

Сход сібору таварыства Беларускай Культуры быў 18-го а 6-ай гадзіне вечара у ламешкіні «Предстаўніцтва» дзеяльнасці абсуджэння пытання:

1) Адчот аб установах Т-ва.  
2) Выбары сталага ураду Т-ва.

Губ. Земск. Сабранне, адчынішаеся як кольківек 10 мая пры 45 гласных (замест 90), праходзіць вяло і монатонна, толькі час ад часу вызываючы, ажыуленныя прэні, як пачынаещца полемічная схватка между левымі і правымі крыльемі.

Такія прэні бывалі глауным чынам пры выборах камісіі дзеяльнасці разгляду агульна-паветовых съмет, красуючыся рознакалібрнасцю. Левае крыло угледзіло у гэтай апецы губ. земства жаданне умешывацца у съметныя справы паветовых і валасных «вольніц» земства.

Камісія с 4-х усе-ж такі выбрана.

Прынят губ. земствам праект Злобіна а перадачы земству ўсіх вышэйших пачатковых школ (б. гарадзкія) губэрні, вучашчы персанал якіх ні атрымлівае с касні пэнсіі ад новага году, жыбуць глаунася платай за прававучэнне.

На ініцыятыве губ. зем. управы атпушчено 11000 руб.  $\frac{1}{2}$  прыбавак пэнсіонам, пэнсіонная касса для служачых губ. земства.

Расходная съмета сваім разглядам заняла  $1\frac{1}{2}$  тыдня часу ад 11 гадз. з рана да 12 гадзін у ночы амаль кожнага дні.

Пажадаем, каб выбраная сабраннем камісія дзеяльнасці земскай працы па ліквідацыі «У. З. С.» сур'езна аднеслася да сваіх місій.

Народны дем імені Максіма Богдановіча аткрыеца сягнона 19 мая. На аткрыцеце стаўніца новая п'еса Галубка «Безвінная кроу». Пастаноўка Ф. Ждановіча.

Украінскі консул назначаны у Менск, мае прыбыць у бліжэйшых дніх сюды, на мейсце службы.

## Весткі с краю.

Хаценчыцы, Віл. губ. Вілейск, павету.

Да прыходу німецкага войска у нашай воласці было ціха: пі рабозалі так маенткаў, як у прыфронтовай паласе, альбо як у цэнтральных губерніях Расіі. Селяне соклі сабе на будову лес, але і то за дзваленем камітэту, досьць часта бывалі сходы, на каторых гаварылось больш а замельтай справе. У гэтым часе быў адзін выпадак, калі на маентак Малые-Бясады напалі таварыши з Сыбірскага, корпусу, каторыя чаго ні маглі звязаць, дык прыкладам паламалі. Гэтакім парадкам згінула цэнная бібліотэка, у каторай много было кніг а нашым краі. Згінулі дарагі абрэзы, мёблі, пасуда і інш. Салдаты пасылали прадавалі награбленое дабро селянам. Калі паглядзея на рабушак прышлі селяне, таварыши іх амаль ні пабілі, жажучы, чаму яны да гэтага часу пі разгрబілі двара.

Потым, заахвочаны «добрымі прыкладам», збіраўся ініціаторы разумненскія селяне разгрబілі і Лукавец, але дзякуючы валасной адміністрацыі гэтага зроблено пі было.

У той час, калі піяменкае войско занімalo Беларусь, а рускія таварыши у безпарадку, як стада без паства таўтліся па дарозе к Барысаву, селяне аднай з акалічных вёсак (Мінскай губ.) узбройчыся вінтоўкамі прыехалі у м. Малые-Бясады і разгрబілі яго да пічэнту: ні аставілі насення, ні аставілі пават хлеба для парабкоў, якіе там служылі. Ніусцирагліся ад пакусы і селяне нашай воласці—захацеліся чужога дармовога добра—прилучыліся і яны і памаглі наездным гесяцікам разбазані. Так у працягуту 10 месяцаў свободы у нашай воласці было спакойна ад гэтага ліха, а тут у гэтакую ніспакойную гадзінцу усе-ж таікі півтыралі, каб ні паганьбіць сваёго імяні. Вінаваты у гэтым тыя ніядомыя правакатары, каторыя пусцілі чутку, што бальшавікоў прагналі ні немцы, але паликі, каторыя хочуць зноў увесыці паншчыну. Праз дзён 5 пачалісь пачалі ездзіць па вёсках ды рабіць обыскі і адбіраць награбленое дабро; здаралося пры гэтым і так, што забіралі у пікаторых і зношылі населені.

Створэны бальшавікамі Савет у воласці існаваў до 15-го сакавіка стар. стылю, а посли быў распушчаны німецкім камандантам. Мелася быць земства, але пакуль што воласць упраўляецца аднымі прэдседацелямі быўшага савету.

У пасыльдні месяцу у воласці забіто 3 чалавекі: адзін калі Казлоў з мятаў рабунку, другі у Панышох, злоўленага на крадзежы: трэцій

Афіцыяльнае павядамленне німецкага вярхоулага камандавання за 18 мая 1918 року.

### Захады тэатр вайны:

На баевых фронтах слабая, на працягу дні, пяхотная чыннасць значна ўманавалася перад падходамі цемнаты. Мочы разбуроючы агонь цігнуўся ўсю ноч. Падужаўшая чыннасць разъведчыкаў даводзіла да рукапашных схваткаў, асабіста ў ваколіцы Ласіні,—ні раз забіраліся налоштны.

Учора збіты 16 пірэяцельскіх аэрапланаў і 1 прывязаны балён.

### Першы-Генэрал-кватэрмайстар фон-Людэндорф.

у Малых-Бясадах: піма ведама пакуль што, аткуль ец, хто забіў і за што.

23 красавіка с. стылю на 2-і дзень Вялікадня у нашых Хаценчыцах адбыўся Беларускі спектакль. Тутэйшыя моладзь, арганізаваўшыся ішчэ у пачатку марта гэтага года у таварыства «Вянок», ставіла на съватах «Паўлінку» Я. Купалы. Нашыя Хаценчыцы пачуло ад стварэння съвету ніядзелі тэатру, але дзякуючы сібарам «Вянка» многа селян мела магчымасць відзіць спэцічную пітчу. «Паўлінка» прашла в вялікім шыкам. У афішах пісалося, што увесь даход пойдзе на Народную Бібліотэку у Хаценчыцах. Тутэйшыя інтэлігэнцыя сэрэдзіна адклінулася на добрае пачынне «Вянка». Артысты іграчі піагулі добра, ніхто пават пі спадзеваваўся, што ім так удасцца, бо гэта была іх першая праца сіл. Белая завеса з вялікім на ёй нацыянальным флагам з напісам: «Ніхай жыве Вольная Беларусь» прысветле агнену будзіла радасныя думкі у душах праудзівых беларусаў аб будучыне пашай гаротнай бацькаўшчыны.

### Б—ка.

#### З Віцебску.

(ад уласнага дапісчыка)

С таго часу, як немцы зрабілі новую ліню для сваіх войск і занялі Менск, беларусы на Віцебшчыне і Магілёўшчыне пазасталых пад большавікамі, жывуць прыпадковымі і часцей ніпраудзівымі весткамі аб сваім цэнтру.

А патрэба у праудзівай інформацыі ёсьць вілікай, бо тутэйшыя беларускія арганізацыі чакаюць слова імепна адгуль, з Менску і Вільні, каб ведаць як ім тримацца і што рабіць сірод пануючай чорнай большавікай рэакцыі, знайходзючыся у падполы. Широкае грамадзянство надгаціціца адносінамі німецкага ураду да Беларускіх нацыянальных дамаганій, пазыцыяй, якую маціца ці ужо заняту Народны Секрэтарыят да Расіі, аб гравічных справах друку і інш.

Патрэбна гэта будоўля для нас. I у прышласіц для нашых дзяцей; Цяпер жа пара, бо цяпер настай час— Адкладывадь нельга далей.

Уставайма-ж, браты, Беларускі народ, Гукайма-ж па целай краіне. Завес наш народ да цяжкіх работ, I піцаца та наша пі згіве!

**Міхалка Маховенка.**

12 Мая 1918 р.  
Менск.

Рэдактар А. Прушынскі.  
Выдавецтво Т-во «Заранка».